De Las Páginas De The BOYS™

Highland Laddie™

DYNAMITE 5

DYNAMITEENTERTAINMENT.COM

De Las Páginas De The BOYS

Highland Laddie

En un mundo donde los héroes disfrazados se elevan a través de los cielos y los vigilantes enmascarados merodean en la noche, alguien tiene que asegurarse que los "supes" no se crucen de la raya. Y alguien lo hará.

Billy Butcher, Wee Hughie, Mother´s Milk, El Francés, y La Hembra son The Boys: un equipo de personas muy peligrosas respaldado por la CIA, cada uno dedicado a la lucha contra las fuerza más peligrosa sobre la Tierra-superpoder. Algunos superhéroes pueden ser vigilados. Algunos deben ser controlados. Y algunos de ellos -a veces- necesitan ser eliminados de la escena.

Es entonces cuando llamas a **The Boys.**

Historia por:
GARTH ENNIS

Lápices por:
JOHN McCREA con
KEITH BURNS

Tintas por:
KEITH BURNS con
JOHN MCCREA

Traducido por:
MrRAIDER

Rotulados por:
SIMON BOWLAND

Colores por:
TONY AVIÑA

Portada por:
DARICK ROBERTSON

The Boys Creado Por:
ENNIS & ROBERTSON

Maquetado por:
CGMAN

DYNAMITE ENTERTAINMENT

POR DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENTE
JUAN COLLADO • JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT • DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON • DIRECTOR CREATIVO
JASON ULLMEYER • DISEÑADOR GRÁFICO

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS: HIGHLAND LADDIE, VOLUMEN 1 #5. Primera Impresión. Publicado por Dynamite Entertainment, 155va Avenida, Suite B, Runnemede, NJ 08078. Derechos de Autor © 2010 Spitfire productions ltd. y Darick Robertson. Todos los derechos reservados. THE BOYS, todos los personajes, características distintivas aquí presentadas y todos los elementos relacionados son marcas registradas de Spitfire Productions Ltd. y Darick Robertson. Dynamite, Dynamite Entertainment & The Dynamite Entertainment y sus logos son © & ® 2010 DFI. Todos los nombres, personajes, eventos y lugares en esta publicación son completamente ficticios. Cualquier semejanza con personas (vivas o muertas), eventos o lugares, sin intento satírico, es coincidencia. Ninguna parte de este libro puede ser reproducido por ningún medio (digital o impreso) sin el permiso escrito de Dynamite Entertainment excepto por propósitos informativos.

Para lo relativo a los derechos mediáticos, derechos extranjeros, promociones, licencias y publicidad por favor mandar un mail a: marketing@dynamiteentertainment.com.

Impreso en Canadá.

Wee Hughie

Se fue a la escuela, el pequeño Hughie
Y ni cuatro aún cumplió.
Con seguridad vi en él susto
Cuando por la puerta salió

Pero tómo una mano de Denny.
Y una mano de Dan.
Con el viejo abrigo de Joe sobre él
¡Och, el pobre wee man!

Él parecía un cuadrado.
Más fornido que delgado:
Y trotando derecho y firme
Con sus dedos encorvados.

Lo acompañe hasta la esquina
Del viejo montón de césped.
Y cuanto más sus pies avanzaban,
Aún su cabeza hacia atrás miraba.

Él veia si lo llamaba-
Och, mi corazón dolía-
Seguro está perdido si con él no estoy,
Pero dejarlo ir debía.

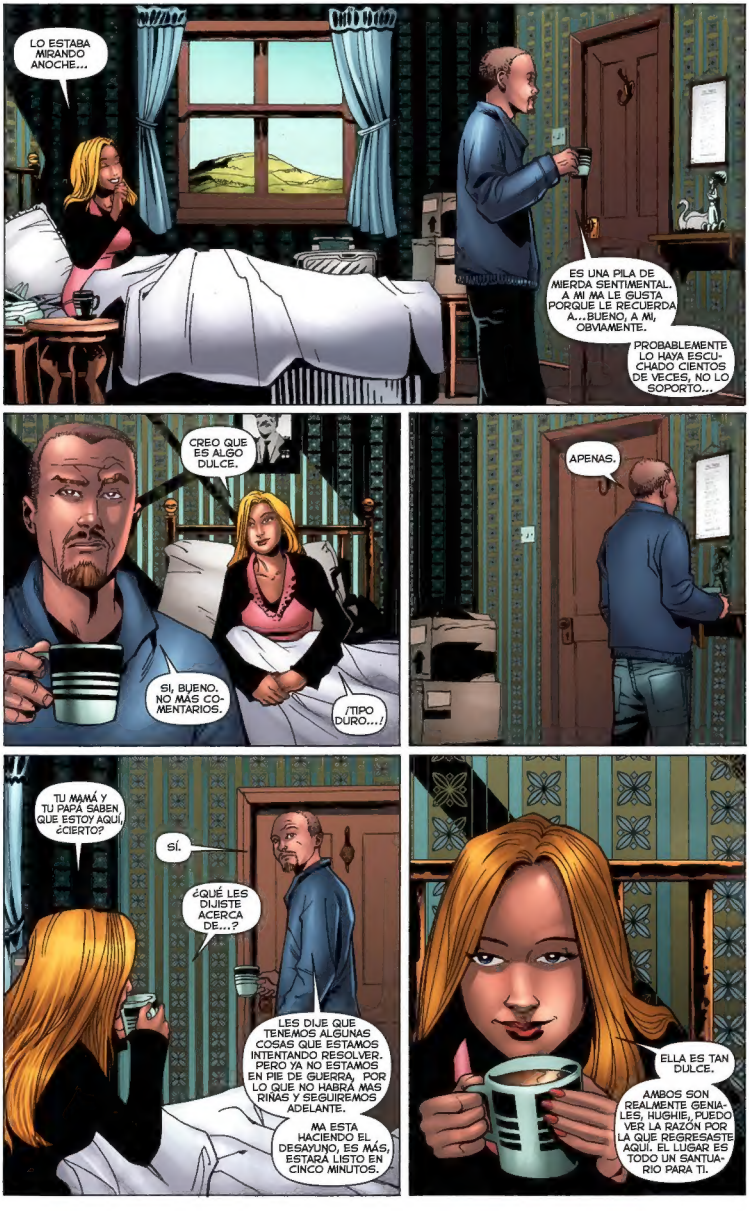
Lo seguí hasta la curva
Donde lo pasaron por alto.
Dios lo ayude, el lloraba,
Y, tal vez, tambien yo.

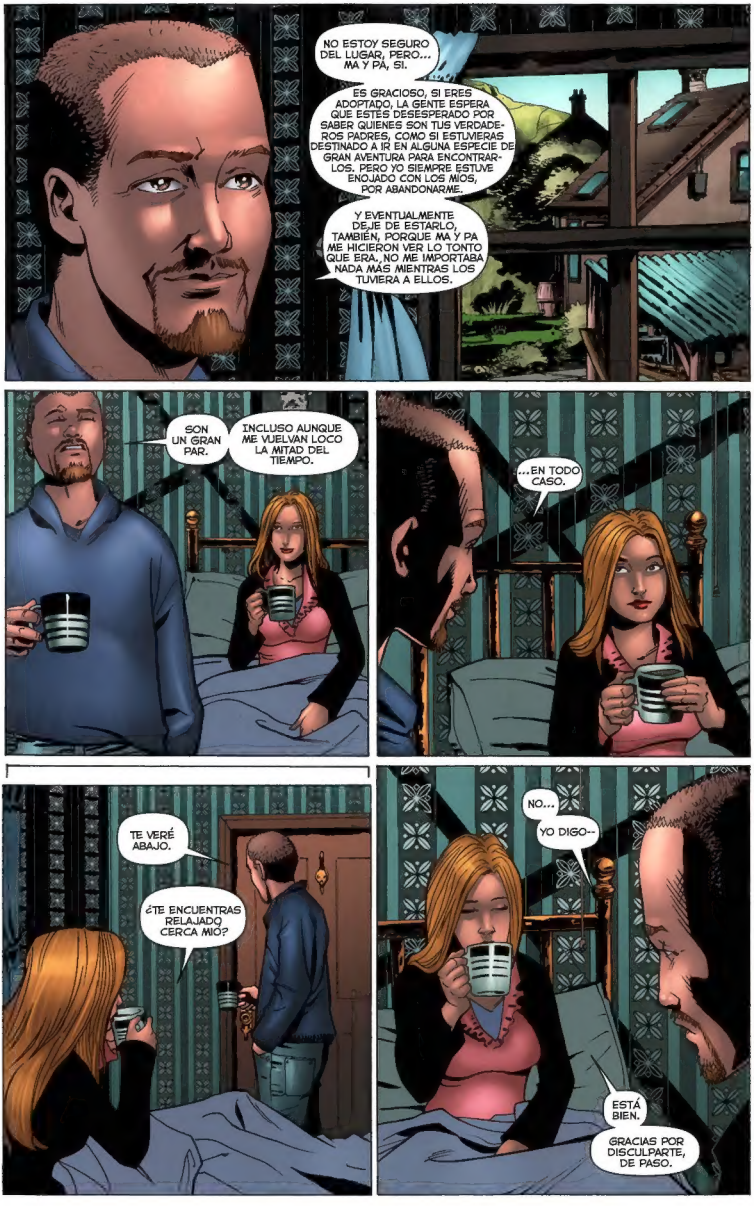
Elizabeth Shane

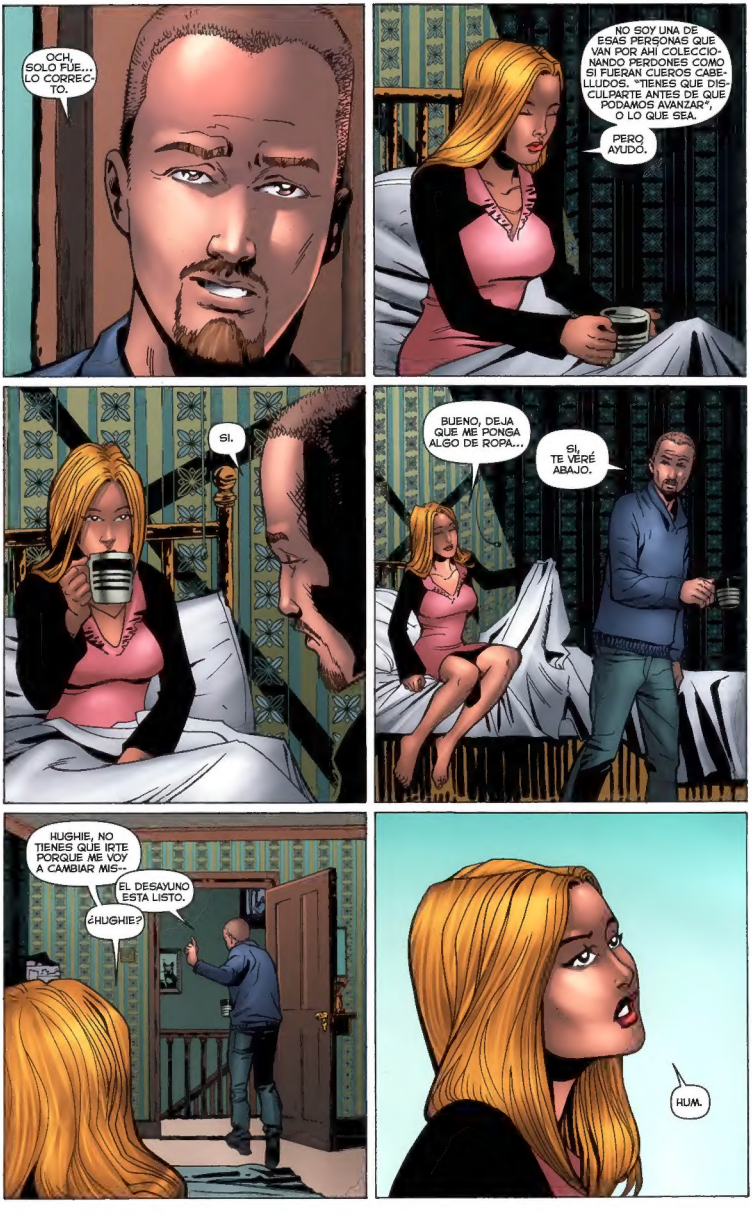
¿QUÉ ES ESO...?

OH, JESÚS. ES LA PLAGA DE MI CONDENADA VIDA, ESO ES LO QUE ES.

5: LA SABIDURÍA DE LOS AÑOS.


LO ESTABA MIRANDO ANOCHE...
ES UNA PILA DE MIERDA SENTIMENTAL. A MI MA LE GUSTA PORQUE LE RECUERDA A...BUENO, A MI, OBVIAMENTE.
PROBABLEMENTE LO HAYA ESCUCHADO CIENTOS DE VECES, NO LO SOPORTO...
CREO QUE ES ALGO DULCE.
SI, BUENO. NO MÁS COMENTARIOS.
¡TIPO DURO...!
APENAS.
TU MAMÁ Y TU PAPÁ SABEN QUE ESTOY AQUÍ, ¿CIERTO?
SÍ.
¿QUÉ LES DIJISTE ACERCA DE...?
LES DIJE QUE TENEMOS ALGUNAS COSAS QUE ESTAMOS INTENTANDO RESOLVER. PERO YA NO ESTAMOS EN PIE DE GUERRA, POR LO QUE NO HABRÁ MAS RIÑAS Y SEGUIREMOS ADELANTE.
MA ESTA HACIENDO EL DESAYUNO, ES MÁS, ESTARÁ LISTO EN CINCO MINUTOS.
ELLA ES TAN DULCE.
AMBOS SON REALMENTE GENIALES, HUGHIE, PUEDO VER LA RAZÓN POR LA QUE REGRESASTE AQUÍ. EL LUGAR ES TODO UN SANTUARIO PARA TI.

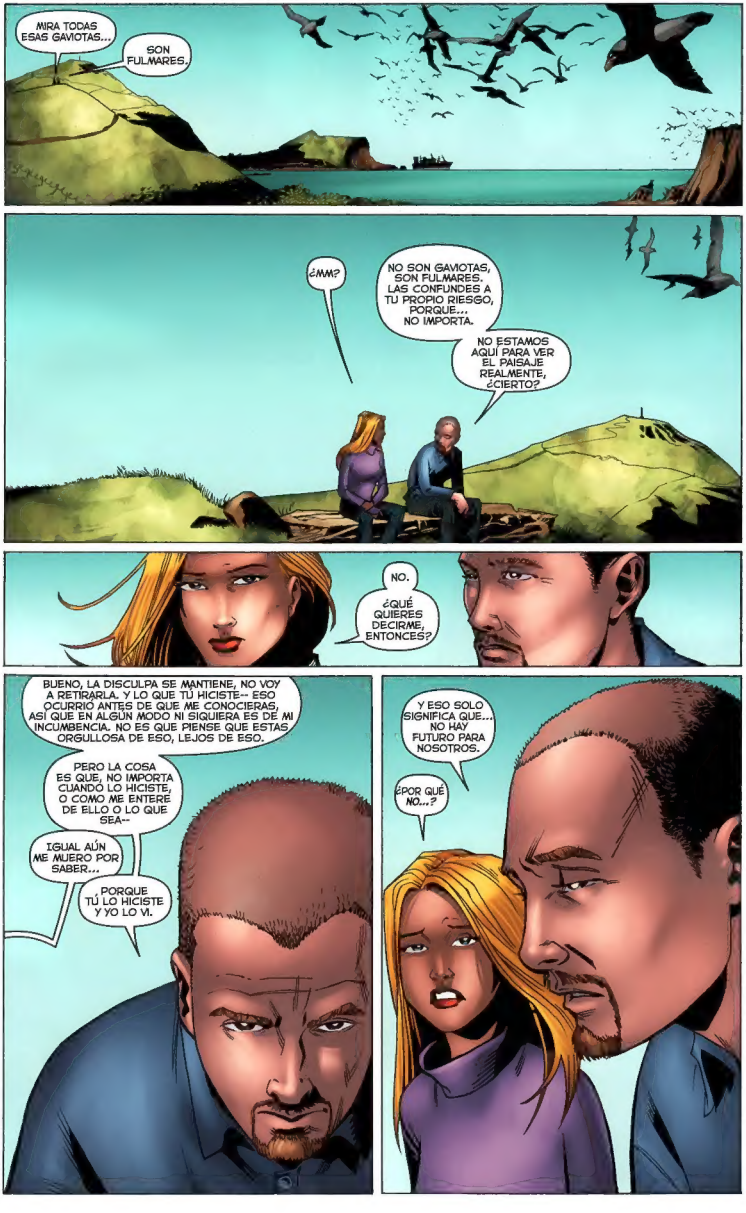

NO ESTOY SEGURO DEL LUGAR, PERO... MA Y PA, SI.
ES GRACIOSO, SI ERES ADOPTADO, LA GENTE ESPERA QUE ESTÉS DESESPERADO POR SABER QUIENES SON TUS VERDADEROS PADRES, COMO SI ESTUVIERAS DESTINADO A IR EN ALGUNA ESPECIE DE GRAN AVENTURA PARA ENCONTRARLOS. PERO YO SIEMPRE ESTUVE ENOJADO CON LOS MIOS, POR ABANDONARME.
Y EVENTUALMENTE DEJE DE ESTARLO, TAMBIÉN, PORQUE MA Y PA ME HICIERON VER LO TONTO QUE ERA. NO ME IMPORTABA NADA MÁS MIENTRAS LOS TUVIERA A ELLOS.
SON UN GRAN PAR.
INCLUSO AUNQUE ME VUELVAN LOCO LA MITAD DEL TIEMPO.
...EN TODO CASO.
TE VERÉ ABAJO.
¿TE ENCUENTRAS RELAJADO CERCA MIO?
NO...
YO DIGO--
ESTÁ BIEN.
GRACIAS POR DISCULPARTE, DE PASO.


OCH, SOLO FUE... LO CORREC-TO.
NO SOY UNA DE ESAS PERSONAS QUE VAN POR AHÍ COLECCIO-NANDO PERDONES COMO SI FUERAN CUEROS CABE-LLUDOS. "TIENES QUE DIS-CULPARTE ANTES DE QUE PODAMOS AVANZAR", O LO QUE SEA.
PERO AYUDÓ.
SÍ.
BUENO, DEJA QUE ME PONGA ALGO DE ROPA...
SÍ, TE VERÉ ABAJO.
HUGHIE, NO TIENES QUE IRTE PORQUE ME VOY A CAMBIAR MIS--
EL DESAYUNO ESTÁ LISTO.
¿HUGHIE?
HUM.

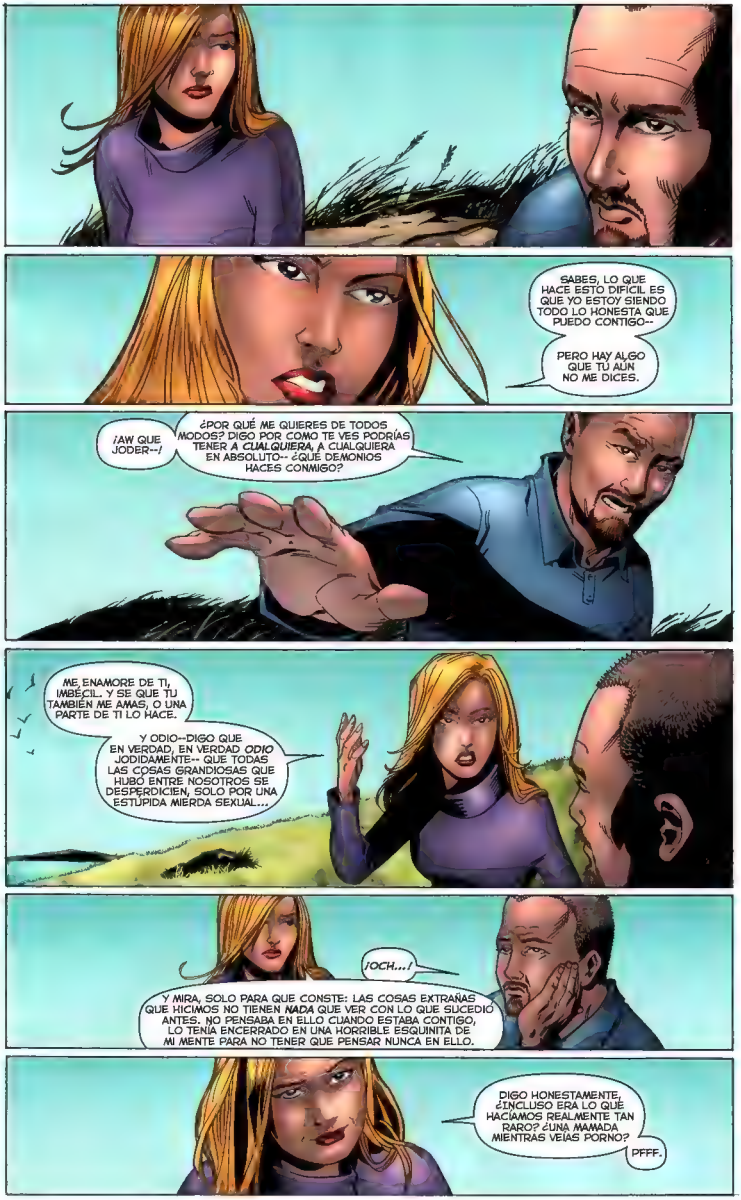
JESÚS.
QUEDA MUCHO POR HACER, PA. ¿QUIERES QUE DE UNA MANO CON ELLA HOY?
¡OCH, NO, HUGHIE. TÚ VE Y LLÉVA A ANNIE A PASEAR, MUÉSTRALE EL LUGAR.
SÍ, TALVEZ LO HAGA.
TE PIDO PERDÓN DE NUEVO POR LO DE ANOCHE. SOLO QUE...TÚ SABES COMO ES...
BUENO, NO ES A MÍ A QUIEN DEBES PEDIRLE DISCULPAS REALMENTE. TÚ MA ESTABA TERRIBLEMENTE SORPRENDIDA DE ESCUCHARTE HABLAR DE ESE MODO.
YA LO SE. YA LE DIJE QUE LO LAMENTABA.
SOLO TE LO ESTOY DICIENDO DE VUELTA PORQUE OCURRE QUE ESTOY PARADO AQUÍ HABLANDO CON...

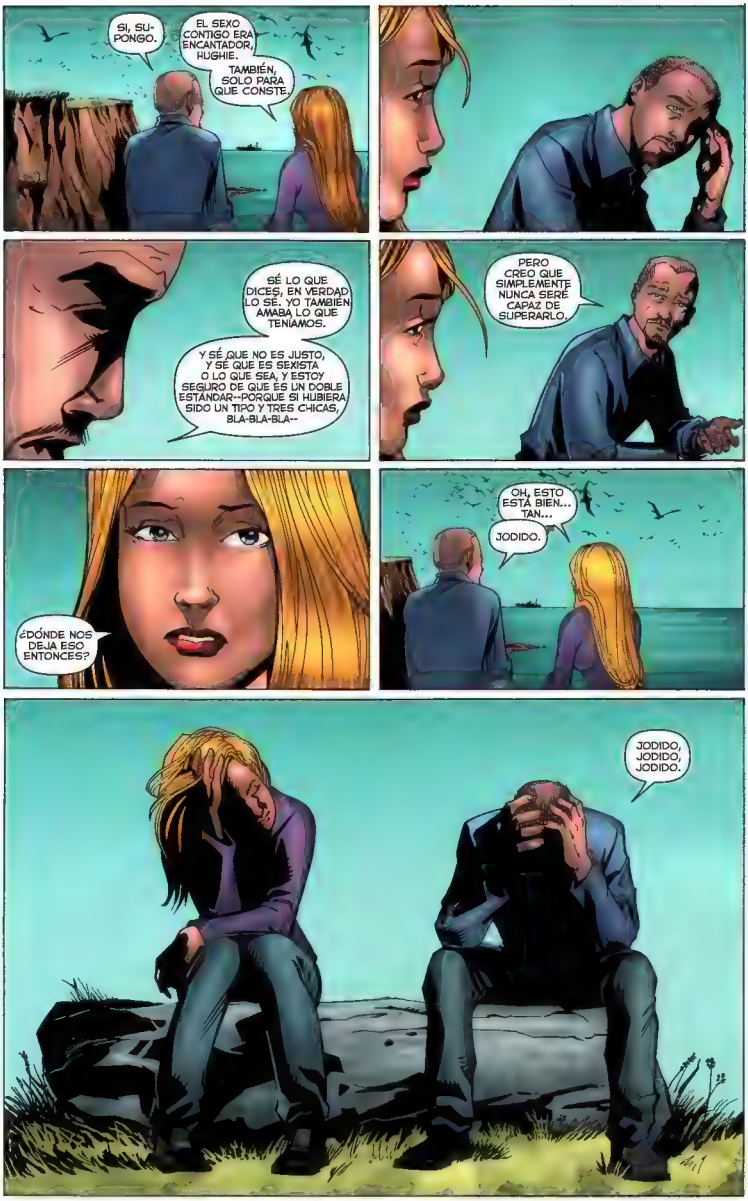
NO IM-
PORTA.
SI,
BUENO.
ESPERO QUE RESUELVAS LAS COSAS CON ANNIE, DE PASO. ELLA ES MUY BUENA EN VERDAD.
¿MM?
SI, NO ES TAN SIMPLE, PERO. QUIERO DECIR QUE HAY MUCHAS COSAS DE LAS QUE NO TE HE CONTADO.
BUENO, ELLA ES TERRIBLEMENTE BONITA, HUGHIE. UNA CHICA COMO ESA NO VA A ESTAR ESPERANDOTE PARA SIEMPRE.
PA...
¿ESTÁS DICIENDO QUE ELLA ESTÁ FUERA DE MI ALCANCE?
BUENO NO EN TANTAS PALABRAS, PERO...
AW, MARAVILLOSO. ET TU, PA.
AQUÍ LLEGA EL MUJERÍO. GRACIAS POR LA CHARLA HOMBRE-A-HOMBRE, SE APRECIA MUCHO.
OCH, SI. SIEMPRE AQUÍ PARA TI, HIJO.

SOY LA CHICA DEL TÉ. CUIDADO ESTÁ CALIENTE.
LE ESTABA CONTANDO A ANNIE SOBRE LA ENSENADA DE LOS CONTRABANDISTAS, HUGHIE. EL LUGAR AL QUE IBAS A JUGAR CUANDO ERAS PEQUEÑO.
OCH, JUSTAMENTE LE DECÍA A HUGHIE QUE DEBERÍA MOSTRARLE A ANNIE LOS ALREDEDORES DE AUCHTERDALE. LA ENSENADA DE LOS CONTRABANDISTAS SERÍA EL LUGAR PERFECTO.
BIEN.
BUENO, PARECE QUE ESO ES LO QUE HAREMOS ESTA TARDE, ENTONCES.
DEBERÍAS HABERLO VISTO CUANDO ERA UN CHIQUILLO, ANNIE. PENSARÁS QUE ERA ASÍ DE DULCE... PERO ERA UN PEQUEÑO IMPETUOSO.
APOSTARÍA.
DE ACUERDO, DE ACUERDO, NO LO AGRANDEMOS...
VAMOS, ENTONCES. VAYAMOS A MIRAR LOS PAISAJES ANTES DE QUE APAREZCAN LOS ÁLBUMES DE FOTOS.
MUY TARDE, YE ME HAN PROMETIDO UN VISTAZO.
¡TENGAN CUIDADO!
¡ASÍ SERÁ!
¡TÉ A LAS SEIS!
¡OK!
NO TE TOMO DEMASIADO, ¿VERDAD?
¡SOLO ESTOY SIENDO AMABLE...!

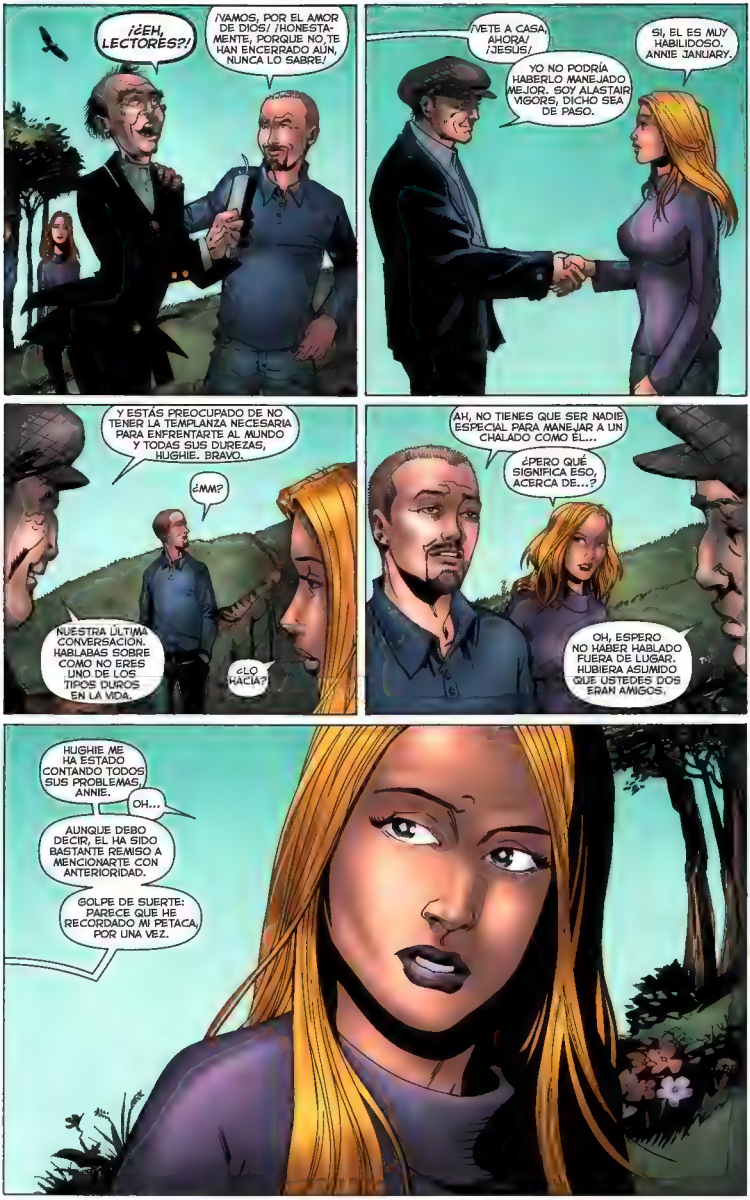

MIRA TODAS ESAS GAVIOTAS...
SON FULMARES.
¿MM?
NO SON GAVIOTAS, SON FULMARES. LAS CONFUNDES A TU PROPIO RIESGO, PORQUE... NO IMPORTA.
NO ESTAMOS AQUÍ PARA VER EL PAISAJE REALMENTE, ¿CIERTO?
NO.
¿QUÉ QUIERES DECIRME, ENTONCES?
BUENO, LA DISCULPA SE MANTIENE, NO VOY A RETIRARLA. Y LO QUE TÚ HICISTE-- ESO OCURRIÓ ANTES DE QUE ME CONOCIERAS, ASÍ QUE EN ALGÚN MODO NI SIQUIERA ES DE MI INCUMBENCIA. NO ES QUE PIENSE QUE ESTÁS ORGULLOSA DE ESO, LEJOS DE ESO.
PERO LA COSA ES QUE, NO IMPORTA CUÁNDO LO HICISTE, O CÓMO ME ENTERÉ DE ELLO O LO QUE SEA--
IGUAL AÚN ME MUERO POR SABER...
...PORQUE TÚ LO HICISTE Y YO LO VI.
Y ESO SOLO SIGNIFICA QUE... NO HAY FUTURO PARA NOSOTROS.
¿POR QUÉ NO...?

PORQUE NUNCA SERÉ CAPAZ DE QUITÁRMELO DE LA JODIDA CABEZA, POR ESO...
ASÍ QUE ES QUE LO HICE, NO PORQUE LO HICE.
PORQUE SABES... SI HUBIERA SIDO UN TIPO CON TRES CHICAS, PORQUE HUBIERA QUERIDO INGRESAR A UN SÚPER EQUIPO O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN, NO HUBIERAS TENIDO NINGÚN PROBLEMA.
INCLUSO ESTARÍAS CELOSO PROBABLEMENTE.
SI HUBIERA SIDO CUALQUIERA INTENTANDO ENTRAR A CUALQUIER SÚPER EQUIPO, PUEDEN IR Y QUE LOS JODAN. FIN DE LA HISTORIA.
¡PERDÓN...!
TIENES TODAS LAS RAZONES DEL MUNDO PERA ODIAR A LOS SUPERHÉROES, HUGHIE. NO TIENES QUE DISCULPARTE POR ELLO.
SÉ QUE YA NO QUIERO SEGUIR SIENDO UNA.
HABLABA REALMENTE EN SERIO CUANDO HABLABA DE DEJARLO, HE ESTADO PENSANDO EN ELLO POR UN LARGO TIEMPO.
BUENO... CREO QUE PASE LO QUE PASE, DEJAR DE SER UN SUPE SERÍA UNA BUENA IDEA...
¿POR QUÉ DICES ESO?
PORQUE NO TODO EL MUNDO LOS AMA, ANNIE.
HAY ALGUNAS PERSONAS A LAS QUE NO LES GUSTAN PARA NADA.


SABES, LO QUE HACE ESTO DIFÍCIL ES QUE YO ESTOY SIENDO TODO LO HONESTA QUE PUEDO CONTIGO--
PERO HAY ALGO QUE TÚ AÚN NO ME DICES.
¡AW QUE JODER--!
¿POR QUÉ ME QUIERES DE TODOS MODOS? DIGO POR COMO TE VES PODRÍAS TENER A *CUALQUIERA*, A CUALQUIERA EN ABSOLUTO-- ¿QUÉ DEMONIOS HACES CONMIGO?
ME ENAMORÉ DE TI, IMBÉCIL. Y SÉ QUE TÚ TAMBIÉN ME AMAS, O UNA PARTE DE TÍ LO HACE.
Y ODIO--DIGO QUE EN VERDAD, EN VERDAD *ODIO* JODIDAMENTE-- QUE TODAS LAS COSAS GRANDIOSAS QUE HUBO ENTRE NOSOTROS SE DESPERDICIEN, SOLO POR UNA ESTÚPIDA MIERDA SEXUAL...
¡OCH...!
Y MIRA, SOLO PARA QUE CONSTE: LAS COSAS EXTRAÑAS QUE HICIMOS NO TIENEN **NADA** QUE VER CON LO QUE SUCEDIÓ ANTES. NO PENSABA EN ELLO CUANDO ESTABA CONTIGO, LO TENÍA ENCERRADO EN UNA HORRIBLE ESQUINITA DE MI MENTE PARA NO TENER QUE PENSAR NUNCA EN ELLO.
DIGO HONESTAMENTE, ¿INCLUSO ERA LO QUE HACÍAMOS REALMENTE TAN RARO? ¿UNA MAMADA MIENTRAS VEÍAS PORNO?
PFFF.


SI, SUPONGO.
EL SEXO CONTIGO ERA ENCANTADOR, HUGHIE.
TAMBIÉN, SOLO PARA QUE CONSTE.
SÉ LO QUE DICES, EN VERDAD LO SÉ. YO TAMBIÉN AMABA LO QUE TENÍAMOS.
Y SÉ QUE NO ES JUSTO, Y SÉ QUE ES SEXISTA O LO QUE SEA, Y ESTOY SEGURO DE QUE ES UN DOBLE ESTÁNDAR--PORQUE SI HUBIERA SIDO UN TIPO Y TRES CHICAS, BLA-BLA-BLA--
PERO CREO QUE SIMPLEMENTE NUNCA SERÉ CAPAZ DE SUPERARLO.
¿DÓNDE NOS DEJA ESO ENTONCES?
OH, ESTO ESTÁ BIEN... TAN...
JODIDO.
JODIDO, JODIDO, JODIDO.

...¡PÁJAROS EN EL MAR Y FLORES EN EL AIRE! ¡EL MISMÍSIMO TEMA DE MI SERMÓN DEL DOMINGO!
SI...LA COSA ES QUE, EN REALIDAD ESTAS PARADO SOBRE ESAS ORQUÍDEAS ABEJA DE AHÍ, Y YO EN REALIDAD ESPERABA--
¡PIENSA! ¡PRONTO TENDRÉ A ESTE SAJÓN COMIENDO DE MI MANO! ¡ESTARÁ CANTANDO HIMNOS A TODO PULMÓN CON LOS OTROS IDIOTAS EN LA MAÑANA DEL DOMINGO!
¡¿EH, LECTORES?!
AW, QUE MIERDA. POR DIOS.
¡REVERENDO DANDY! ¡REVERENDO DANDY, DEJE EN PAZ A ESE HOMBRE!
¡DIOS ME ENVÍA SU GRACIA!
OH, BUENAS TARDES, HUGHIE.
¡NO TAN RÁPIDO, AHORA! ¡NO VAYAN A DARLE LA ESPALDA A UN MUNDO DE DIVERSIÓN!
¡KORKY EL BAPTISTA! ¡DENNIS ISCARIOTE! ¡MINNIE MAGDALENA! ¡EL CHOQUE DE REALIDADES! ¡Y MUCHOS MÁS!
SUSTANCIOSO NÚMERO A LA VENTA CADA SEMANA CON UNA FIGURITA QUE BRILLA EN LA OSCURIDAD Y TODOS LOS DETALLES DE CÓMO UNIRSE AL FAN CLUB--


¡¿EH, LECTORES?!
¡VAMOS, POR EL AMOR DE DIOS! ¡HONESTAMENTE, PORQUE NO TE HAN ENCERRADO AÚN, NUNCA LO SABRÉ!
¡VETE A CASA, AHORA! ¡JESÚS!
YO NO PODRÍA HABERLO MANEJADO MEJOR. SOY ALASTAIR VIGORS, DICHO SEA DE PASO.
SI, EL ES MUY HABILIDOSO. ANNIE JANUARY.
Y ESTÁS PREOCUPADO DE NO TENER LA TEMPLANZA NECESARIA PARA ENFRENTARTE AL MUNDO Y TODAS SUS DUREZAS, HUGHIE. BRAVO.
¿MM?
NUESTRA ÚLTIMA CONVERSACIÓN. HABLABAS SOBRE COMO NO ERES UNO DE LOS TIPOS DUROS EN LA VIDA.
¿LO HACÍA?
AH, NO TIENES QUE SER NADIE ESPECIAL PARA MANEJAR A UN CHALADO COMO ÉL...
¿PERO QUÉ SIGNIFICA ESO, ACERCA DE...?
OH, ESPERO NO HABER HABLADO FUERA DE LUGAR. HUBIERA ASUMIDO QUE USTEDES DOS ERAN AMIGOS.
HUGHIE ME HA ESTADO CONTANDO TODOS SUS PROBLEMAS, ANNIE.
OH...
AUNQUE DEBO DECIR, EL HA SIDO BASTANTE REMISO A MENCIONARTE CON ANTERIORIDAD.
GOLPE DE SUERTE: PARECE QUE HE RECORDADO MI PETACA, POR UNA VEZ.

WOW.
BOURBON, HIRSCH. DE DIECISÉIS AÑOS.
HUBIERA PENSADO QUE ERAS UN HOMBRE MÁS DE ESCOCÉS, ¿NO?
SI, NO ERES EL PRIMERO QUE LO DICE. MIS DISCULPAS A SUS EXPORTACIONES NACIONALES.
DALE UN TRAGO.
SI...VERAS, LO QUE DECÍA ES, QUE NO *QUIERO* SER UNA ESPECIE DE DURO BASTARDO...
DIGO NO ES REALIDAD. COMO CUANDO VEO A CLINT JODIENDO A GOLPES A LA GENTE Y ESCUPIENDO FRASES, Y PIENSO LO GENIAL QUE SERIA SER ASÍ. PERO PRIMERO QUE TODO ESTA EL PEQUEÑO HECHO DE QUE ESO NO ES REAL, ESTA EN UN GUIÓN...
Y AL TOPE DE ESO-- BUENO, ¿PUEDES IMAGINAR EL PRECIO QUE DEBERÍAS PAGAR POR SER ASÍ DE VIOLENTO TODO EL TIEMPO? ¿COMO, MENTALMENTE?
¿PERO...?
BUENO-- MM--
JODER, ESTO ES BUENO. SE TE HACE HÁBITO.
QUE ESTABA DICIENDO... SI, NO QUIERO SER ASÍ. PERO PUEDO VER LAS VENTAJAS.
VES LA ATRACCIÓN.
¿SI?
BUENO. TENGO ESTE AMIGO.

"Y ME SALVÓ DE UNA BUENA PALIZA UNA VEZ."
"HACE UN LARGO TIEMPO, DIGO."
"EN GLASGOW."
FUE LA FORMA EN QUE... SE ENFRENTO AL OTRO TIPO...
PODÍAS SABER QUE SABÍA EXACTAMENTE LO QUE ESTABA HACIENDO. EL SABÍA QUIEN ERA EL CABRÓN, COMO ERA, ASÍ QUE PLANEÓ CON UN POQUITO DE ANTELACIÓN. PERO AÚN ASÍ TODO SE REDUJO A ESE ÚNICO MOMENTO. Y...
FUE COMO SI SE HUBIERA DECIDIDO EN ESE ÚNICO SEGUNDO: EL TIPO LO VA RECIBIR. Y LUEGO DE ESO LA CONCLUSIÓN ERA INEVITABLE.
"COMO SI MATARLO FUERA UN ACTO DEL DESTINO."

¿MATARLO--?
BUENO NO MATARLO EN VERDAD, DIGO--COMO-- NO ACABAR CON SU VIDA, SOLO SACARLE LA MIERDA A GOLPES...
¿Y CUÁL ES LA ATRACCIÓN QUE VES EN ESO?

NO LO SÉ. PERO TIENES QUE ADMITIR, QUE ES MALDITAMENTE UTIL.
QUÉ HAY DE TU AMIGO, ¿CREES QUE HA PAGADO EL PRECIO MENTAL QUE MENCIONASTE?

JEH.
CREO QUE LO HA HECHO, SI. PERO NO CREO QUE LE HAYA IMPOR-TADO DEMASIADO PAGARLO.
¡OH--!

LO SIENTO, HUGHIE, LO OLVIDE POR COMPLETO. ME ENCONTRÉ CON TU AMIGO A LA HORA DEL ALMUERZO, EL TIO GRANDOTE...
¿BOBBY?
ME PIDIÓ QUE TE DIERA UN MENSAJE, DICE QUE NO PUEDE ENCONTRARTE EN EL MÓVIL. LA ENSENADA DE LOS CONTRABANDISTAS A LAS DIEZ ESO LO QUE EL DIJO.

PENDEJAZO, PROBABLEMENTE ME ESTE PREPARANDO ALGUNA JODIDA BROMA.
ÉL PARECÍA BASTANTE SERIO.
SÍ, TODO LO SERIO QUE PUEDE PARECER UNA LOCA DE DOS METROS--

NO EN-CUENTRO MI TELE-FONO.
LO TRAÍAS CONTIGO CUANDO SALISTE. RECUER-DO QUE LO CHEQUEASTE.
¡OCH, MIERDA...!

¿QUÉ QUIERO YO? ¿QUÉ MIERDA QUIERES TÚ?
EL SEÑOR VIGORS DIJO QUE QUERÍAS VERME...
¿EL SEÑOR QUIEN? ¿TE REFIERES A ESE VIEJO MARICA INGLES CON EL QUE HAS ESTADO DE COMADRES?
ÉL ME DIJO--
¡NUNCA LE HE DIRIGIDO DOS PALABRAS! ¿QUÉ HAY ACERCA DEL TEXTO?
¿QUÉ TEXTO? ¡PERDÍ MI TELÉFONO MÁS TEMPRANO, NO LE HE ESTADO ENVIANDO TEXTOS A NADIE!
22:02
TEXTO DE WEE MAN
ENSEÑADA A LAS 10
¡MIERDA...!
ALGUIEN DEBE HABER AGARRADO MI TELÉFONO... Y...
¡AQUÍ!
¿QUÉ ES TODO ESTO, ENTONCES?
¡SSSHH! ¡ESTÁS EN EL VIEJO MUELLE, POR EL QUE BEEZER SOLÍA TRAER LAS COSAS!

¡ESTÁS TRAMANDO ALGO, TE APUESTO/ ¡ALGO MALVADO!
¡AW, HUGHIE, POR LA PUTA--!
¡YA NO SOMOS UNOS PUTOS-- PUTOS DETECTIVES JUVENILES/ ¡NUNCA LO FUIMOS, SOLO ERAMOS TRES BASTARDITOS METICHES/
¡VAYAMOS Y ECHEMOS UN VISTAZO/
¡QUE TE JODAN/ ¡LLAMA A LOS POLIS SI ESTÁS TAN PREOCUPADO/
¡VAMOS/
¡HUGHIE--!
¡JESÚS, AQUÍ VAMOS/ ¡EL ASOMBROSO CASO DE HUGHIE SIENDO UNA CONCHA DORMIDA/
ESPERA SOLO UN MINUTO, VENA AZUL.
¿SEÑOR TUPPER?
ABRE ESA, LA DE ALLÍ. TENDREMOS UN PEQUEÑO CONTROL DE CALIDAD.

DE ACUERDO, ESTÁ BIEN. DANOS UN SEGUNDO Y LLAMARÉ A--
ESPERA.
¿AÚN NO CONFÍA EN NOSOTROS...?
RELÁJATE, TEDANPORCULOVICH. CONSIDÉRALO UN EXAMEN ALEATORIO, ¿DE ACUERDO?
QUE QUIERES DECIR CON, ¿ESPERA--?
CREO QUE --Y--YO NO SÉ--
¡AHÍ TIENES, MCPAJA. METE TU TROMPA EN ESE LOTE.
¡¿DET?!
¡MIERDA--!

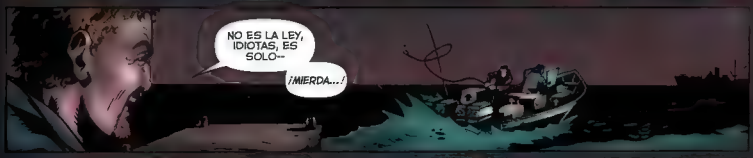
¡¿BUENO AHORA QUIEN ES EL CONCHA DORMIDA, BOCÓN IMBÉCIL?!

¡HUGHIE--!
¡WAAAAAHH!

¡VAMOS ENTONCES, PUTA ENORME--
¡NAAAHH! ¡AAAOOH! ¡MIERDA!
¿QUIÉN--?
AW, NO...

¡¡PELEA DE CHICAS!!
¿EH?
DET, QUÉ ESTÁS--
AW MIERDA, HUGHIE, ESCUCHA--
¿QUÉ ESTA HACIENDO AQUI ESTE MARIQUITA? ¿QUÉ LE DIJISTE?
SANTA MIERDA.
¡HAY V EN ESA COSA.
¡HUGHIE...!
¡¡AAAAARRRRGGGHH!!

¿BOBBY?
¡AW, JODIDOS IVANES BASTARDOS--!


NO ES LA LEY, IDIOTAS, ES SOLO--
¡MIERDA...!

BIEN PUTO BIEN.
SEÑOR TUPPER...
DET, ESTO ES COCA CON COMPUESTO V, ¿SABES LO QUE ESTA MIERDA LE HACE A LA GENTE? ¿SABES EN QUE CARAJO ESTÁS METIDO AQUÍ?

QUE NOCHE ESTA RESULTANDO SER ESTA.
AW NO, SEÑOR TUPPER, NO--

CONCLUIRÁ

DYNAMITE DISPATCHES

¡Oigan, fans de Dynamite! ¿Tienen alguna pregunta o sugerencia? Email: LETTERS@DYNAMITEENTRETAINMENT.COM

PRÓXIMO TOMO

Our hero's visit home turns violent, and everyone loses something Hughie a friend, Tupper his sense of humor, and Big Bobby something even more vital Hughie finally comes to terms with his home and his past, but not before one last secret is revealed: his own

ASK DYNAMITE:

ASK DYNAMITE: Send letters to: letters@dynamiteentertainment.com and mark them "ok to print"!

FREDERIK WRITES: "Things move a bit slowly here in the backwaters of northern Europe (Swedes, to be specific), but yesterday, I finally went to my local comic shop to pick up four copies of the first John Carter comic book to hit the stands in over thirty years. (I do not count the [PUBLISHER EDIT] atrocity, which was a Tarzan book with some badly mishandled Barsoomian characters thrown in for good measure.) Today, I sat down to read it by candle-light and with a 21-year-old whisky by the side. It was a wonderful feeling. I must thank you for the great work you have done in bringing Burroughs' masterpiece to life, balancing on a thin edge between on the one hand telling the story in the spirit of the original, and on the other hand doing so without making it a blueprint of the book. I liked all the four cover variants, but Joe Jusko's was the best with its classic motif and composition. The interior art was also good. Regarding the story, there are a few minor details which I think could have been handled differently. To begin with, even though John Carter never hesitated to kill when the situation demanded it, he was not a cold-blooded murderer, and I think he was too lightly provoked into violence by the yankee soldiers. His way was more usually to respond by throwing the insult back, usually with a sarcastic touch. I did like the inclusion of Tarkas, the fellow from which Tars took his second name. However, it is unlikely, at this point, that any of the two were o-mads (men with one name). In fact, I would assume that Tars Tarkas had taken his second name possibly hundreds of years earlier and stuck with it. I published an article about Barsoomian names in ERB-APA #99, which I would be happy to e-mail to you if you are interested. But as I said, those are minor points. So please allow me to congratulate you on a wonderful first issue, and I am really looking forward to #2."

Thoughtful critiques and even if we may disagree re: Tarkas's naming and Carter's hot temper, the fact that you were reading by candle-light and drinking 21 year old whiskey makes us even!

MICHAEL WRITES: "I am a 49 year old man who has authored two novels, and have been a HUGE fan of Edgar Rice Burroughs since I was a little boy buying comics in the 60's and 70's. From old DC comics of Tarzan and Weird Worlds, to John Carter Warlord of Mars - which I still have this day - I loved them all! These types of comics and, later, the novels themselves, are what forged me to love art and writing, developing my creativity for life. I just purchased your fantastic brand new 1st issue of Warlord of Mars - and have to tell you, I approached it with both trepidation and excitement. I was impressed from the 1st page! Sure the new creators are going to take a fresh new approach in storytelling, but Arvid Nelson's writing and artist Stephen Sadowski - along with the talented color[ist] and letterer - all created a surefire winner here. I liked the new approach. It is similar, but not so different that you cannot tell the difference between what has been done before, to what is being done now, in stylistic approach. The artwork and colors are very solid, and Nelson's writing is fast-paced and action filled. By the end, I was really wanting more - now! I eagerly look forward to future installments. And this is coming from a comic-book fan of over 40 plus-years! (And I don't go for the Batman and Superman comics anymore. I am very stingy and picky when it comes to choosing my comics now.) But, I have to say - you got my attention. Keep up the great work."

Wow, high praise indeed. Thanks for reading!

DYNAMITE IN THE NEWS:

DYNAMITE ENTERTAINMENT ACQUIRES LICENSE FOR SYFY'S WAREHOUSE 13!

Dynamite Entertainment has signed a comprehensive license agreement with NBC Universal Television, DVD, Music and Consumer Products Group for comic books based on Syfy's hit dramedy series, Warehouse 13. Warehouse 13 premiered on July 7, 2009 on Syfy as the most successful series in Syfy's history and will return for a 3rd season in the Summer of 2011.

"We're very excited to be working with our friends at Dynamite Entertainment, again," said Chris Lucero, Director of Global Licensing, NBC Universal Television Consumer Products Group. "With Dynamite's stable of thrilling storytellers and talented artists, we're confident that Warehouse 13 will stand side by side with some of the best comics in the industry today."

"It is a fantastic opportunity for Dynamite to bring a popular TV Show such as Warehouse 13 to the comics market," said Dynamite President Nick Barrucci. "Dynamite's Warehouse 13 comic books will be an excellent companion to the TV Show, and I am excited for fans to see what we have up our sleeves!"

Warehouse 13 follows two Secret Service agents who find themselves abruptly transferred to a massive, top-secret storage facility in windswept South Dakota which houses every strange artifact, mysterious relic, fantastical object and preternatural souvenir ever collected by the U.S. government. The Warehouse's caretaker Artie Nielsen (Saul Rubinek) charges Agents Pete Lattimer (Eddie McClintock) and Myka Bering (Joanne Kelly) with chasing down reports of supernatural and paranormal activity in search of new objects to cache at the Warehouse, as well as helping him to control the Warehouse itself. Allison Scagliotti plays Claudia, Artie's apprentice.

Warehouse 13 is produced for Syfy by Universal Cable Productions. Jack Kenny (The Book of Daniel) is Executive Producer and Showrunner.

Stay tuned for more news about this series soon!

DYNAMITE REVIEWS

THE BOYS: HIGHLAND LADDIE #4
(ComicBookResources.com): "This comic drags you through the special place in your heart reserved for bad break ups and has you cheering that maybe Hughie can do it better than the rest of us. Ennis has built a brilliant relationship here that easily holds its own on the page."

KEVIN SMITH'S GREEN HORNET #9
(BestShots@Newsarama.com): "While I was originally pretty skeptical about the creators and the concept, I'm a real believer — Green Hornet is pure pulp action, and it's a testament to Smith, Lau and their editors that this book looks as slick as it reads."

THE BOYS #48
(ComicBookResources.com): "This issue is all about laying more seeds for the eventual forest of story that is going to come crashing together like waves of lava against ancient celestial lands. It's going to be epic, it's going to be intense, and it's going to be exactly what we've been waiting for. But wait we must, as this issue pushes us slightly further but mostly it feels like the pol ishing of barrels before the onslaught of bloodshed."

THE LAST PHANTOM #3
(ProjectFanboy.com): "Eduardo Ferigato does a great job on the art, especially on his faces and expressions. So, all in all, THE LAST PHANTOM just got bumped to my "read first" pile"

THE LAST PHANTOM #2
(MajorSpoilers.com): "Beatty and Ferigato do keep the gun splatter to blood spurts only, and fortunately the editors made the wise choice not to have the page erupt with brain matter and guts in every sin gle panel."

WARLORD OF MARS #1
(BlogCritics.org): "This is pure pulp, pure adventure, and larger-than-life characters."

WARLORD OF MARS #1
(Comicbookresources.com): "Consider me interested in reading more of "Warlord of Mars" based on this first issue, and at just a buck it's a nice way to lure other curious readers in too. This is a good, solid, enjoyable first issue. If you're interested in a little pulp adventure in your life, you should check it out too."

WARLORD OF MARS #1
(Comicswatingroom.com). "So, in short, this has my attention. Plus, if you are on the fence about it, Dynamite has made it easy to sample, opening up with a $1 price tag for this first issue. Recommended."

THE LONE RANGER #24
(Comicbookresources.com): "Matthews ends this issue with a cliffhanger, and somewhere you can almost hear audible gasps as the listeners and viewers of Lone Ranger from yesteryear lean forward in their seats, shocked by the ending and anxious for the next serialized episode."

Para discutir estos tomos y más, logeate al Tablero de Mensajes de Dynamite Entretainment en
WWW.DYNAMITEENTERTAINMENT.COM/BOARDS

DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENTE
JUAN COLLADO • JEFE OPERATIVO DE OFICINA
JOSEPH RYBANDT • DIRECTOR DE MERCADEO
JOSH JOHNSON • DIRECTOR CREATIVO
JASON ULLMEYER • DISEÑADOR GRÁFICO

WANTED
MAN NO MAN
100 BULLETS
THINKABLE
PULP TALES
THE SPIRIT
EDGE
OF S EDGE
GOLEM
CROSSED
GARTH ENNIS
The Sinners Part One
KMOS
HTTP://KOMIQUEROS.COM

KMOS
Los Indie comics
aguantan en Komiqueros
¡Vive La Resistance!
MrRaider

CHKK CHKK CHKK CHKK
CONAN
KMOS

minutemen

scans'n edits

¿?

DTs

KMOS

DYNAMITE
00000